ROYAUME DE BELGIQUE

KONINKRIJK BELGIE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de la Défense nationale et des Affaires bruxelloises, le 14 septembre 1976, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 7 avril 1959 relatif à la position et à l'avancement des officiers de carrière", a donné le 27 septembre 1976 l'avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 14e september 1976 door de Minister van Landsverdediging en van Brusselse Aangelegenheden verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 7 april 1959 betreffende de stand en de bevordering der beroepsofficieren", heeft de 27e september 1976 het volgend advies gegeven :

L'arrêté royal du 7 avril 1959 continuant à régir l'avancement des officiers de gendarmerie aussi longtemps qu'un arrêté royal propre à ceux-ci n'aura pas été pris sur base de la loi du 27 décembre 1973 relative au statut du personnel du cadre actif de la gendarmerie (Moniteur belge du 25 janvier 1974), il convient de mentionner dans le préambule, après le visa de la loi du 1er mars 1958, la loi du 27 décembre 1953, modifiée par la loi du 13 juillet 1976.

*

Au deuxième alinéa du préambule, à l'article 1er et à l'article 7, le projet fait mention d'un arrêté royal du 27 mars 1974 qui a modifié l'arrêté royal du 7 avril 1959, que le projet modifie à nouveau.

Cet arrêté du 27 mars 1974 n'a pas été soumis à l'avis du Conseil d'Etat et ne vise pas l'urgence.

Une formalité substantielle ayant été négligée, l'arrêté royal du 27 mars 1974 est illégal. Cette situation pourrait créer des difficultés ultérieurement.

*

.../...

Article 4.

Cet article serait mieux rédigé comme suit :

"Article 4.-

L'article 11, alinéa 5, du même arrêté est abrogé".

Article 6.

Le début de cet article serait mieux rédigé comme suit :

"Article 6.-

"Dans l'article 65, § 1er, du même arrêté ... (comme au projet)".

Article 7.

Aux 1°, 2° et 3° de cet article, le mot "point" est superflu.

La rédaction suivante est proposée pour le 2° :

"Au 7°, les mots "chef du service de santé interforces" sont remplacés par les mots "chef du service médical".

Daar het koninklijk besluit van 7 april 1959 de bevordering van Rijkswachtofficieren blijft regelen tot een speciaal voor hen geldend koninklijk besluit is vastgesteld op grond van de wet van 27 december 1973 betreffende het statuut van het Rijkswachtpersoneel van het actief kader (Belgisch Staatsblad van 25 januari 1974), dient in de aanhef, na de verwijzing naar de wet van 1 maart 1958, melding te worden gemaakt van de wet van 27 december 1973, gewijzigd bij de wet van 13 juli 1976.

*

In het tweede lid van de aanhef, in artikel 1 en in artikel 7 maakt het ontwerp gewag van een koninklijk besluit van 27 maart 1974 dat wijzigingen heeft aangebracht in het koninklijk besluit van 7 april 1959, hetwelk door het ontwerp andermaal wordt gewijzigd.

Dat besluit van 27 maart 1974 werd niet voor advies aan de Raad van State voorgelegd en beroept zich niet op de dringende noodzakelijkheid.

Aangezien een substantieel vormvereiste over het hoofd is gezien, is het koninklijk besluit van 27 maart 1974 onwettig. Die toestand kan later moeilijkheden veroorzaken.

*

.../...

Artikel 4.

Dit artikel kan beter als volgt worden geredigeerd :

"Artikel 4.-

Artikel 11, vijfde lid, van hetzelfde besluit wordt opgeheven".

Artikel 6.

Men schrijve "ingenieur van het militair materieel" in plaats van "ingenieur van de militaire materiëlen".

Artikel 7.

De tekst onder 1°, 2° en 3° redigere men als volgt :

"1° aan 1° worden toegevoegd de woorden ...;

2° onder 7° worden de woorden "chef van de gezondheidsdienst voor alle krijgsmachtdelen" vervangen door de woorden "chef van de medische dienst";

3° 14° wordt opgeheven".

La chambre était composée de

Messieurs : J. MASQUELIN, président,
de Heren : voorzitter,

H. ROUSSEAU, conseillers d'Etat,
Ch. HUBERLANT, staatsraden,

P. DE VISSCHER, assesseurs de la section de législation,
C. DESCHAMPS, bijzitters van de afdeling wetgeving,

Madame : J. TRUYENS, greffier.
Mevrouw : griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. J. MASQUELIN.

Le rapport a été présenté par M. A. COURTEJOIE, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. MASQUELIN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. A. COURTEJOIE, auditeur.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

J. TRUYENS. J. MASQUELIN.